

Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes

Änderungen im diplomatischen Korps vom 21. bis 28. Mai 1963

Kanada. Herr Clive E. Glover, Erster Botschaftssekretär, wurde zum Botschaftsrat befördert.

Herr Gaston Beaupré, Attaché für Einwanderungsfragen, gehört dieser Mission nicht mehr an.

Herr J. Paul Irénée Fortin, Beamter, wurde zum Attaché für Einwanderungsfragen befördert.

Rumänien. Herr Dionisie Bircea, Botschaftsrat, gehört dieser Mission nicht mehr an.

Sowjet-Union. Herr Sapar J. Joumatov, Attaché, hat seine Tätigkeit aufgenommen.

6722

Änderungen bei den ausländischen Konsularvertretungen in der Schweiz

Vereinigte Arabische Republik. Das Generalkonsulat der Vereinigten Arabischen Republik in Zürich ist auf 1. Juni 1963 aufgehoben worden. Die konsularischen Obliegenheiten aus dessen Amtsbereich werden von der Botschaft der VAR in Bern verwaltet.

6722

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen sowie Anzeigen

Beim Bundesamt für Sozialversicherung ist erschienen:

Rententabellen

gemäss Bundesgesetz vom 20. Dezember 1946, gültig ab 1. Januar 1957. 8. Auflage, April 1957, in deutscher und französischer Sprache. Preis pro Exemplar Fr. 1.—. Bestellungen sind an die Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale in Bern zu richten.

3355

Das Bundesamt für Sozialversicherung veröffentlicht ein

Urteilsregister AHV/IV/EO

in Karteiform. Dieses Register dient als Fundstellennachweis für alle seit 1948 publizierten Urteile aus den Gebieten der Alters- und Hinterlassenenversicherung, der Invalidenversicherung und der Erwerbsersatzordnung für Wehrpflichtige. Es umfasst zur Zeit 1479 Karten sowie eine Anzahl Leitkarten mit Aufsteckreitern.

Gesamtpreis für die Hauptlieferung 1948/57 und sämtliche Nachträge bis Ende 1962 Fr. 211.50. Interessenten, die nur die Nachträge ab 1961 (mit allen Karten betreffend die IV) wünschen, erhalten die Nachträge 1961 bis Ende 1962 zum Gesamtpreis von Fr. 47.20. Mit der Bestellung ist ein Abonnement auf die halbjährlich erscheinenden Nachträge verbunden. Bestellungen oder Anfragen sind an das Bundesamt für Sozialversicherung zu richten.

5499

Vom Bundesamt für Sozialversicherung herausgegeben:

Geburtsgebrechen

(Eidgenössische Invalidenversicherung)

Inhalt: Gesetzliche Grundlagen. Liste der Geburtsgebrechen mit deutscher Übersetzung. Die Problematik des Begriffes Geburtsgebrechen. Die Behandlung von Geburtsgebrechen bei Erwachsenen. Die Anmeldung der einzelnen Geburtsgebrechen.

Separatdruck aus der «ZAK» (Monatszeitschrift über die AHV, IV und EO) 1961, Nrn. 5 und 6. 26 Seiten. Preis Fr. —. 90.

Zu beziehen bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3.

5499

Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs

Dieses Gesetz, mit den bis 1. Januar 1960 erfolgten Änderungen und Ergänzungen, enthält als Anhang das Bundesgesetz vom 29. April 1920 betreffend die öffentlich-rechtlichen Folgen der fruchtlosen Pfändung und des Konkurses. Bestellungen sind an das unterzeichnete Bureau zu richten.

Der Bezugspreis beträgt Fr. 2.— pro Exemplar.

9216

Bundeskanzlei
Drucksachenbureau

Vom Bundesamt für Sozialversicherung herausgegeben:

Kantonale Gesetze über Familienzulagen

Die Rechtsprechung der kantonalen Rekurskommission in den Jahren 1958 bis 1961.

Preis: Fr. 8.—

Zu beziehen bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale,
Bern 3.
6708

Das Verzeichnis der schweizerischen Eisenbahnen und der vom Bund konzessionierten Trolleybusse, Aufzüge, Luftseilbahnen, Sesselbahnen, Schlittenseilbahnen und Schifffahrtsunternehmungen

(Stand: 1. Januar 1960)

mit Nachtrag vom 1. August 1962

kann bezogen werden
zum Preise von Fr. 2.50 (bzw. Fr. —.85 nur für den Nachtrag)
beim Eidgenössischen Post- und Eisenbahndepartement, Drucksachenbureau,
Bern 3
6037

«Bauforschung in der Schweiz»

Von der Eidgenössischen Wohnbaukommission veröffentlichte Übersicht mit Adresse, Arbeitsprogramm, Liste der bis zum 31. Dezember 1959 durchgeführten Forschungsarbeiten (nachgeführt auf den Stand vom 30. Juni 1961) und der Publikationsorgane der an der Bauforschung beteiligten schweizerischen Institutionen. Die Veröffentlichung (in Ringbuch) wird periodisch nachgeführt und kann zum

Preise von 15 Franken

beim Eidgenössischen Bureau für Wohnungsbau, Effingerstrasse 55, Bern, bezogen werden.

Offene Stellen

Die nachfolgenden Ausschreibungen erscheinen wöchentlich auch im Stellenanzeiger - Preis: Inland Fr. 8. — im Jahr, Fr. 4.50 im Halbjahr. Ausland Fr. 10. — im Jahr, Fr. 6. — im Halbjahr - Abonnementsbestellungen an den Verlag Stämpfli & Cie. in Bern - Einzelnummern sind beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei erhältlich.

← Zur Beachtung →

Wo nichts anderes vermerkt ist, gelten die folgenden Vorschriften: Die Bewerbungen sind **handschriftlich** mit Lebenslauf innerhalb des Anmeldetermins der jeweiligen Anmeldestelle direkt einzureichen. Nicht bereits im Bundesdienst stehende Bewerber haben der Offerte überdies ein Leumundszeugnis beizulegen. Die nachgenannten Bezüge umfassen die Grundbesoldungen samt Teuerungszulagen. Wo die Voraussetzungen zutreffen, kommt dazu ein Ortszuschlag bis zu 800 Franken pro Jahr, je nach Wohnort und Zivilstand sowie Kinderzulagen von 418 bis 470 Franken für jedes nichterwerbende Kind unter 20 Jahren. Siehe Bundesgesetz vom 29. September 1961 betreffend Änderung des Bundesgesetzes über das Dienstverhältnis des Bundesbeamten.

Für die Dauer der Probezeit und der Einarbeitung kann mit dem Stellenanwärter eine niedrigere Grundbesoldung vereinbart werden.

Professur für Nationalökonomie und Finanzwissenschaft, in deutscher Sprache, zu besetzen an der Eidgenössischen Technischen Hochschule auf den 1. April 1964

Besoldung: Auskunft erteilt der Präsident des Schweizerischen Schulrates.

Anmeldetermin: 6. Juli 1963. (2.).

Offerten an: Präsident des Schweizerischen Schulrates der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich 6.

565

Professur für Verkehrsingenieurwesen, insbesondere Strassenverkehr und Strassenprojektierung, an der Abteilung für Bauingenieurwesen der Eidgenössischen Technischen Hochschule, zu besetzen auf den 1. Oktober 1963

Besoldung: Auskunft erteilt der Präsident des Schweizerischen Schulrates.

Anmeldetermin: 28. Juni 1963. (2.).

Offerten an: Präsident des Schweizerischen Schulrates der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich 6.

566

Professur für Physik der Atmosphäre an der Abteilung für Mathematik und Physik der Eidgenössischen Technischen Hochschule, zu besetzen auf den 1. Oktober 1963

Unterricht und Forschung in Atmosphärenphysik.

Besoldung: Auskunft erteilt der Präsident des Schweizerischen Schulrates.

Anmeldungstermin: 28. Juni 1963. (2.).

Offerten an: Präsident des Schweizerischen Schulrates der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich 6.

567

Chemiker I, evtl. Adjunkt II der Lebensmittelkontrolle

Abgeschlossene Hochschulbildung als Chemiker, Naturwissenschaftler oder Apotheker; wenn möglich Erfahrung in Lebensmittelchemie und in der Lebensmittelkontrolle; Interesse für die wissenschaftliche und administrative Bearbeitung verschiedener Fragen auf diesem Gebiet. Bevorzugt wird ein Inhaber des eidgenössischen Lebensmittelchemiker-Diploms. Sprachen: Deutsch und Französisch, wenn möglich Kenntnisse in einer weiteren Sprache (Englisch, Italienisch).

Besoldung: 17 566 bis 22 854, evtl. 19 458 bis 24 746 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juni 1963. (2..)

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Gesundheitsamtes, Bollwerk 27, Bern. 555

Juristischer Beamter II, evtl. I, evtl. volkswirtschaftlicher Beamter II, evtl. I, zur Mitarbeit in der Sektion Recht, Wirtschaft und Finanzen

Jüngerer Jurist oder Volkswirtschaftler. Abgeschlossene Hochschulbildung. Interesse an Problemen öffentlich-rechtlicher und allgemeiner Natur im Zusammenhang mit dem Nationalstrassenbau.

Besoldung: 14 682 bis 19 970, evtl. 17 566 bis 22 854 Franken.

Anmeldungstermin: 30. Juni 1963. (4.)...

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, Bern. 568

Mehrere Ingenieure II, evtl. I, evtl. Inspektoren

Zur Durchführung des Bauprogrammes für das Nationalstrassennetz. Die Stellen bieten guten Ausgleich zwischen Aussendienst und Bürotätigkeit und ermöglichen, interessante Probleme des Autobahnbaues zu behandeln. Abgeschlossenes Hochschulstudium, praktische Erfahrung auf Grossbaustellen.

Besoldung: 14 682 bis 19 970, evtl. 17 566 bis 22 854, evtl. 19 458 bis 24 746 Franken.

Anmeldungstermin: 30. Juni 1963. (4.)...

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, Bern. 569

Ingenieur II, evtl. I

Diplom ETH oder EPUL als Elektroingenieur. Studium und Bearbeitung allgemeiner Probleme der Fliegerabwehr. Durchführung und Auswertung von entsprechenden Versuchen. Bearbeitung von Neuentwicklungen.

Besoldung: 14 682 bis 19 970, evtl. 17 566 bis 22 854 Franken.

Anmeldungstermin: 20. Juni 1963. (1.)

Offerten an: Krieger-technische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern. 570

Ingenieur II, evtl. I

Abgeschlossene Studien als Maschineningenieur ETH oder EPUL. Bearbeitung von flugwissenschaftlichen und flugtechnischen Aufgaben, speziell auf dem Gebiete der Aerodynamik und Flugleistung. Sprachen Deutsch, Französisch, Englisch.

Besoldung: 14 682 bis 19 970, evtl. 17 566 bis 22 854 Franken.

Anmeldungstermin: 20. Juni 1963. (1.)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

571

Ingenieur-Agronom II, evtl. I (Sektion Pferdezucht, Avenches)

Abgeschlossene Hochschulbildung, Interesse für die Bearbeitung von Fragen auf dem Gebiete der Pferde- und Maultierzucht; Sinn für die Zusammenarbeit mit den Zuchtorganisationen, Muttersprache Deutsch oder Französisch, Beherrschung der andern Sprache.

Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 20. Juni 1963. (3.)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Bern, Laupenstrasse 25.

398

Techniker II, evtl. I

Abgeschlossene Studien als Elektrotechniker oder gleichwertige Ausbildung. Eignung und Freude für Probleme im Zusammenhang mit Prüfung und Anwendung von neuesten Flugzeuginstrumenten und Geräten für Flug- und Triebwerküberwachung. Sprachen Deutsch, Französisch, gute Englischkenntnisse.

Besoldung: 10 586 bis 15 602, evtl. 13 010 bis 18 298 Franken.

Anmeldungstermin: 20. Juni 1963. (2.)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

572

Techniker II, evtl. I

Abgeschlossene maschinentechnische Bildung, Eignung auf Konstruktionsbüro für Maschinenvorrichtungs- und Werkzeugbau.

Besoldung: 10 586 bis 15 602, evtl. 13 010 bis 18 298 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juni 1963. (2.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Munitionsfabrik, Altdorf.

556

Einige Techniker II oder I, evtl. technische Beamte II für die Werkstätten Olten, Bellinzona, Zürich

Abgeschlossene Technikumsbildung als Maschinen- oder Elektrotechniker.

Besoldung: 10 586 bis 15 602, evtl. 13 010 bis 18 298, evtl. 14 682 bis 19 970 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juni 1963. (1.)

Offerten an: Abteilung für den Zugförderungs- und Werkstätedienst der Schweizerischen Bundesbahnen, Bern.

573

Technischer Gehilfe I, evtl. technischer Assistent II

Abgeschlossene Berufslehre als Bauzeichner, Schlosser oder Mechaniker. Befähigung zur selbständigen Bearbeitung von Aufgaben im Zusammenhang mit Bau-, Schlosser- und Elektrikerarbeiten, die an private Ingenieurbüro oder Unternehmungen übertragen

werden. Eignung zur Mitarbeit bei der Ausübung der Oberbauleitung. Bewerber mit Ausbildung als Bauführer, Mechaniker- oder Schlossermeister erhalten den Vorzug.
 Besoldung: 9800 bis 13 784, evtl. 10 586 bis 15 602 Franken.
 Anmeldungstermin: 11. Juni 1963. (2.)
 Offerten an: Abteilung für Genie und Festungswesen, Mattenhofstrasse 5, Bern. 557

Technischer Gehilfe II, evtl. I, evtl. technischer Assistent II

Abgeschlossene Lehre als Auto-, Maschinen- oder eventuell Elektromechaniker. Wenn möglich einige Jahre Erfahrung auf dem Gebiet der Ersatzteile für Motorfahrzeuge. Sprachen Deutsch, Französisch, Kenntnisse des Englischen.
 Besoldung: 9170 bis 11 965, evtl. 9800 bis 13 784, evtl. 10 586 bis 15 602 Franken.
 Anmeldungstermin: 20. Juni 1963. (2.)
 Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern. 574

Zeichner II, evtl. I, evtl. Konstrukteur II

Abgeschlossene Lehre als Maschinenzeichner mit Erfahrung im allgemeinen Maschinenbau. Interessante und selbständige Arbeit. Muttersprache Deutsch, Kenntnisse der französischen Sprache.
 Besoldung: 9170 bis 11 965, evtl. 9800 bis 13 784, evtl. 10 586 bis 15 602 Franken.
 Anmeldungstermin: 20. Juni 1963. (2.)
 Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Flugzeugwerke, Emmen. 575

Zeichner II, evtl. I

Zur Mitarbeit für den Nationalstrassenbau und für allgemeine zeichnerische Arbeiten. Abgeschlossene Lehrzeit als Bau- oder Vermessungszeichner.
 Besoldung: 9170 bis 11 965, evtl. 9800 bis 13 784 Franken.
 Anmeldungstermin: 30. Juni 1963. (4.)...
 Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, Bern. 576

Zeichner II, evtl. I, evtl. technischer Assistent II

Technischer Zeichner für die Projektierung des Ausbaues und des Unterhalts der Tankanlagen, wenn möglich mit Berufserfahrung. Muttersprache Deutsch oder Französisch.
 Besoldung: 9170 bis 11 965, evtl. 9800 bis 13 784, evtl. 10 586 bis 15 602 Franken.
 Anmeldungstermin: 20. Juni 1963. (2.)
 Offerten an: Eidgenössische Alkoholverwaltung, Bern. 577

Sektionschef I, evtl. Ia (Betriebsabteilung)

Gründliche Kenntnis des Betriebsdienstes. Befähigung, internationale Geschäfte zu behandeln und Konferenzen von Arbeitsgruppen zu leiten. Beherrschung der deutschen und französischen Sprache und Kenntnisse des Italienischen. Bei gleichen Fähigkeiten wird einem Bewerber französischer Muttersprache der Vorzug gegeben.
 Besoldung: 22 144 bis 27 431, evtl. 25 017 bis 30 305 Franken.
 Dienstantritt: 1. Juli 1963
 Anmeldungstermin: 15. Juni 1963. (1.)
 Offerten an: Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen, Bern. 578

Mehrere fachtechnische, evtl. wissenschaftliche Mitarbeiter II, evtl. I

Abgeschlossene bzw. gute betriebswirtschaftliche oder mathematische Ausbildung. Sinn für Teamwork. Angenehmer Charakter. Guter Verhandlungspartner. Weitgehend selbständige Bearbeitung als Analytiker von grundsätzlichen Problemen der Militärverwaltung im Zusammenhang mit dem Einsatz von elektronischen Datenverarbeitungsgeräten. Sprachen Deutsch oder Französisch, Kenntnis einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 14 682 bis 19 970, evtl. 17 566 bis 22 854 Franken.

579

Anmeldungstermin: 25. Juni 1963. (3.).

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Militärverwaltung, Finanzdienst, Bern 3.

Dienstchef

Gute Allgemeinbildung, langjährige Berufserfahrung, Befähigung zur Leitung eines Verwaltungskreises. Muttersprache Deutsch. Die Stelle wird voraussichtlich durch Beförderung besetzt; für diesen Fall wird die Stelle Nr. 583 ausgeschrieben.

Besoldung: 15 644 bis 20 931 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juni 1963. (1.)

Offerten an: Abteilung für Militärversicherung, Filiale St. Gallen, Unterstrasse 14, St. Gallen.

580

Mehrere jüngere Kanzlisten I, bzw. Kanzleisekretäre II, evtl. I, evtl. Sekretäre II, evtl. I als Mitarbeiter zur Ausbildung als Programmierer oder Operateure für elektronische Datenverarbeitung

Analyse von Arbeitsabläufen, Ausarbeiten der Maschinenprogramme, Bedienung der EDP-Maschinen. Fähigkeit zu systematischem, abstraktem Denken, technisches Verständnis, rasche Auffassungsgabe, Einsatzbereitschaft, Interesse an selbständiger Bearbeitung von Problemen, Sinn für Zusammenarbeit. Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre, Maturitätszeugnis, Diplom eines Technikums, einer Handels- oder Verwaltungsschule oder Praxis im Lochkartenwesen. Sprachen Deutsch oder Französisch, Kenntnis einer zweiten Amtssprache. Englischkenntnisse erwünscht.

Besoldung: Während der Ausbildung 9590 bis 13 177, evtl. 10 260 bis 14 996; nach Abschluss der Ausbildung 11 014 bis 16 208, evtl. 12 800 bis 17 556, evtl. 13 763 bis 19 050 Franken.

581

Anmeldungstermin: 25. Juni 1963. (3.).

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Militärverwaltung, Finanzdienst, Bern 3.

Sekretär II, evtl. I (Fürsorger)

Absolvent einer Fürsorgerschule oder entsprechende Ausbildung und Tätigkeit. Erfahrung auf dem Gebiet der Sozialfürsorge. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse in den beiden andern Amtssprachen.

Besoldung: 12 300 bis 17 556, evtl. 13 763 bis 19 050 Franken.

Anmeldungstermin: 22. Juni 1963. (3.).

Offerten an: Zentralstelle für Soldatenfürsorge, Effingerstrasse 19, Bern.

549

Kanzleisekretär I, evtl. Sekretär II

Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung und gutes technisches Verständnis (oder technische Ausbildung mit entsprechenden kaufmännischen Kenntnissen). Befähigung,

administrative und organisatorische Aufgaben sowie den Schriftverkehr selbständig zu erledigen. Kenntnis der französischen und wenn möglich englischen Sprache. Dienstort: Dübendorf.

Besoldung: 11 014 bis 16 208, evtl. 12 300 bis 17 556 Franken.

Anmeldungstermin: 8. Juni 1963. (2.)

Offerten an: Direktion der Militärflugplätze, Dübendorf.

550

Kanzleisekretär II, evtl. I

Gute Allgemeinbildung. Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung, wenn möglich mehrere Jahre Praxis in Industrie, Gewerbe oder Handel, mit guten Kenntnissen der Finanzbuchhaltung. Muttersprache Deutsch mit guten Französisch- und Englischkenntnissen.

Besoldung: 10 260 bis 14 996, evtl. 11 014 bis 16 208 Franken.

Anmeldungstermin: 22. Juni 1963. (2.)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

582

Kanzleisekretär II, evtl. I

Abgeschlossene Lehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung; Berufserfahrung; guter Stilist; Muttersprache Deutsch, Kenntnis einer weiteren Amtssprache.

Besoldung: 10 260 bis 14 996, evtl. 11 014 bis 16 208 Franken.

Anmeldungstermin: 29. Juni 1963. (3.)

Offerten an: Abteilung für Militärversicherung, Filiale St. Gallen, Unterstrasse 14, St. Gallen.

583

Fachspezialist, evtl. Fachkontrolleur III, evtl. II

Abgeschlossene Berufslehre als Mechaniker oder Schlosser. Eignung für qualifizierte Abnahmekontrollen im Sektor Munition.

Besoldung: 9380 bis 12 571, evtl. 10 030 bis 14 390, evtl. 11 014 bis 16 208 Franken.

Anmeldungstermin: 20. Juni 1963. (1.)

Offerten an: Sektion für Munition der KTA, Thun.

584

Kanzleisekretär II, evtl. I

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre bzw. gleichwertige Ausbildung, einige Jahre Praxis, Befähigung für die selbständige Erledigung von Geschäften des Militärstrafwesens, gute Französischkenntnisse.

Besoldung: 10 260 bis 14 996, evtl. 11 014 bis 16 208 Franken.

Anmeldungstermin: 25. Juni 1963. (3.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Militärverwaltung, Bern 3.

585

Kanzleisekretär II, evtl. I

Gute allgemeine sowie technische oder kaufmännische Ausbildung. Eignung für die Mitarbeit im Einkaufsbüro. Sprachen Deutsch und Französisch.

Besoldung: 10 260 bis 14 996, evtl. 11 014 bis 16 208 Franken.

Anmeldungstermin: 22. Juni 1963. (2.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Waffenfabrik Bern.

586

Kanzlist II, evtl. I, evtl. Kanzleisekretär II (Eidgenössisches Zeughaus Kriens)

Gute allgemeine Ausbildung sowie abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Wenn möglich Offizier. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 9170 bis 11 965, evtl. 9590 bis 13 177, evtl. 10 260 bis 14 996 Franken.

Anmeldungstermin: 14. Juni 1963. (2.)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

551

Kanzlist I, evtl. Kanzleisekretär II

Abgeschlossene Lehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung, Interesse an Arbeiten auf dem Personal- und Buchführungssektor, womöglich praktische Erfahrung; Muttersprache Deutsch, Kenntnis einer weiteren Amtssprache.

Besoldung: 9590 bis 13 177, evtl. 10 260 bis 14 996 Franken.

Anmeldungstermin: 27. Juni 1963. (3.)

Offerten an: Abteilung für Militärversicherung, Personaldienst, Postfach Bern 2.

587

Kanzlist I, evtl. Kanzleisekretär II

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache. Mithilfe im Rechnungswesen; Betreuung des Inventars. Stellvertreter des Rechnungsführers des Departements.

Besoldung: 9590 bis 13 177, evtl. 10 260 bis 14 996 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Juni 1963. (2.)

Offerten an: Eidgenössisches Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartement, Generalsekretariat, Bern 3.

588

Verwalter II, evtl. I der Laboratorien und Institute

Drogist evtl. Chemielaborant, für allgemeine Verwaltungsarbeiten, Chemikalien- und Glaswareneinkauf, Platzzuteilung an die Studierenden, Verrechnungen usw.

Besoldung: 9380 bis 12 571, evtl. 9800 bis 13 784 Franken.

Anmeldungstermin: 17. Juni 1963. (1.)

Offerten an: Sekretär des Schweizerischen Schulrates der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich 6.

589

Kanzlist II, evtl. I

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Mithilfe im administrativen Dienst und bei der Vorbereitung von Aufträgen an die Druckerei. Sinn für technisches Zeichnen erwünscht, aber nicht Bedingung. Muttersprache Italienisch, gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 9170 bis 11 965, evtl. 9552 bis 13 177 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juni 1963. (2.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Landestopographie, Wabern (BE).

552

Kanzlist II, evtl. I

Büropraxis, Eignung für die Arbeit an einer Buchungsmaschine, Muttersprache Deutsch. Kaufmännischer Lehrabschluss oder gleichwertige Ausbildung erwünscht, aber nicht Bedingung.

Besoldung: 9170 bis 11 965, evtl. 9590 bis 13 177 Franken.

Anmeldungstermin: 20. Juni 1963. (2.).

Offerten an: Abteilung für Militärversicherung, Personaldienst, Postfach Bern 2. 501

Kanzlist II, evtl. I (Eidgenössisches Zeughaus Biel)

Gute allgemeine Ausbildung sowie abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch oder französisch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 9170 bis 11 965, evtl. 9590 bis 13 177 Franken.

Anmeldungstermin: 21. Juni 1963. (2.).

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25. 502

Kanzlist(in) II, evtl. I (Eidgenössische agrikulturchemische Versuchsanstalt Liebefeld Bern)

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Gewandtheit im Maschinenschreiben und Stenographie. Mehrjährige Praxis. Eignung für die Ausfertigung vielseitiger Korrespondenzen und Berichte. Muttersprache Deutsch, mit guten Kenntnissen der französischen Sprache. Englischkenntnisse erwünscht.

Besoldung: 9170 bis 11 965, evtl. 9590 bis 13 177 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juni 1963. (1.)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern. 503

Kanzlist II

Eignung für allgemeine Büroarbeiten, insbesondere für Registratur. Kaufmännischer Lehrabschluss oder gleichwertige Ausbildung erwünscht. Muttersprache Deutsch, Französischkenntnisse.

Besoldung: 9170 bis 11 965 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juni 1963. (2..)

Offerten an: Eidgenössische Steuerverwaltung, Personaldienst, Bern 3. 504

Handwerker beim Lagerhaus der Eidgenössischen Alkoholverwaltung in Romanshorn, evtl. Spezialhandwerker II, evtl. I

Abgeschlossene Lehre als Maler, wenn möglich mit Berufserfahrung zum Unterhalt der Gebäude und Einrichtungen und zur Mitarbeit im Lagerhausbetrieb.

Besoldung: 8790 bis 10 795, evtl. 8970 bis 11 370, evtl. 9170 bis 11 965 Franken.

Anmeldungstermin: 20. Juni 1963. (2.).

Offerten an: Eidgenössische Alkoholverwaltung, Bern. 500

Spezialhandwerker II, evtl. I (Versuchsanstalt für Wasserbau und Erdbau)

Elektronik-Gerätemechaniker zur Konstruktion von Messinstrumenten.

Besoldung: 8970 bis 11 370, 9170 bis 11 965 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juni 1963. (1.)

Offerten an: Sekretär des Schweizerischen Schulrates der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich 6. 590

Handwerker, evtl. Spezialhandwerker II, evtl. I (Lagerhaus der Eidgenössischen Alkoholverwaltung in Schachen bei Malters)

Abgeschlossene Lehre als Schlosser, wenn möglich mit Berufserfahrung zum Unterhalt der Einrichtungen und zur Mitarbeit im Lagerhausbetrieb.

Besoldung: 8790 bis 10 795, evtl. 8970 bis 11 370, evtl. 9170 bis 11 965 Franken.

Anmeldungstermin: 20. Juni 1963. (2.)

Offerten an: Eidgenössische Alkoholverwaltung, Bern.

596

Handwerker für das Kraftwerk Amsteg

Abgeschlossene Berufslehre als Elektromonteur oder Elektroinstallateur.

Besoldung: 8790 bis 10 795 Franken.

Anmeldungstermin: 25. Juni 1963. (1.)

Offerten an: Abteilung Kraftwerke der Schweizerischen Bundesbahnen, Bern.

595

Handwerkergehilfe, evtl. Hilfhandwerker (Versuchsanstalt für Wasserbau und Erdbau)

Mitarbeit beim Bau von Modellen und bei Werkstattarbeiten.

Besoldung: 8430 bis 9840, evtl. 8610 bis 10 300 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juni 1963. (1.)

Offerten an: Sekretär des Schweizerischen Schulrates der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich 6.

597

Zeiger II, evtl. I (Waffenplatz Winterthur)

Handwerker mit abgeschlossener Berufslehre.

Besoldung: 8430 bis 9840, evtl. 8610 bis 10 300 Franken.

Anmeldungstermin: 17. Juni 1963. (2.)

Offerten an: Abteilung für Mechanisierte und Leichte Truppen, Papiermühlestrasse 14, Bern 25.

598

Kanzleihilfin II, evtl. I, evtl. Kanzlistin II

Gute Allgemeinbildung. Tüchtige Stenodaktylographin mit abgeschlossener Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder mit gleichwertiger Ausbildung. Muttersprache Deutsch, Kenntnisse der französischen Sprache. An selbständiges Arbeiten gewöhnt. Dienstantritt sofort oder nach Vereinbarung.

Besoldung: 8610 bis 10 300, evtl. 8790 bis 10 795, evtl. 9170 bis 11 965 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juni 1963. (2.)

Offerten an: Eidgenössisches Gesundheitsamt, Bollwerk 27, Bern.

558

Kanzleihilfin II, evtl. Laboratoriumsgehilfin I, evtl. Kanzlistin II, evtl. Laborantin II

Kaufmännische Berufsbildung, evtl. mit Laborpraxis oder ausgebildete Laborantin mit Eignung für Büroarbeiten inklusive deutsche und französische Korrespondenz. Kleiner Fabrikations- und Forschungsbetrieb.

Besoldung: 8610 bis 10 300, evtl. 9170 bis 11 965 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juni 1963. (1.)

Offerten an: Eidgenössisches Vakzine-Institut, Hagenastrasse 74, Basel.

599

Kanzleihilfin I, evtl. Kanzlistin II

Abgeschlossene Handelsschule oder andere gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch, Gewandtheit im Stenographieren und Maschinenschreiben. Gute Kenntnisse im Französischen für die Bedienung des Telefons und den Empfang von Besuchern. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Besoldung: 8790 bis 10 795, evtl. 9170 bis 11 965 Franken.

Anmeldungstermin: 25. Juni 1963. (3..)

Offerten an: Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Administrativer Dienst, Bern 3.

600

Kanzleihilfin II, evtl. I

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Gewandte Stenodaktylographin. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache. Besoldung: 8610 bis 10 300, evtl. 8790 bis 10 795 Franken.

Anmeldungstermin: 29. Juni 1963. (3..)

Offerten an: Eidgenössisches Versicherungsamt, Bern.

543

Kanzleihilfin II

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige andere Ausbildung. Muttersprache Deutsch mit Kenntnissen der französischen Sprache. Alter 18 bis 30 Jahre. Eintritt auf 1. September 1963 oder nach Vereinbarung. Dauerstelle.

Besoldung: 8610 bis 10 300 Franken. Das Amt der Kanzleihilfin II wird im Laufe des Jahres mit Wirkung ab 1. April 1963 um eine Besoldungsklasse höher eingereiht werden. Der Besoldungsrahmen erweitert sich dadurch bis zu 10 795 Franken.

Anmeldungstermin: 24. Juni 1963. (3..)

Offerten an: Personaldienst der Eidgenössischen Turn- und Sportschule, Magglingen.

560

Kanzleihilfin II, evtl. I

Gute Allgemeinbildung. Abgeschlossene kaufmännische Berufslehre oder gleichwertige Ausbildung. Stenodaktylographin. Muttersprache Französisch. Gute Deutschkenntnisse.

Besoldung: 8610 bis 10 300, evtl. 8790 bis 10 795 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juni 1963. (2..)

Offerten an: Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, Personalchef, Bern 3.

564

Kanzleihilfin II, evtl. I

Mitarbeiterin für den Lochkartendienst. Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene Lehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung. Gute Maschinenschreiberin und Stenographin. Sinn für graphische Darstellungen und technische Zeichnungen erwünscht.

Besoldung: 8610 bis 10 300, evtl. 8790 bis 10 795 Franken.

Anmeldungstermin: 25. Juni 1963. (3..)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Militärverwaltung, Finanzdienst, Bern 3.

601

Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder Handelsschulbildung. Stenographie. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen der französischen Sprache. Englischkenntnisse von Vorteil.

Besoldung: 8250 bis 9450, evtl. 8610 bis 10 300 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juni 1963. (2.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Flugzeugwerke, Emmen.

561

Kanzleihilfin II

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder Handelsschulbildung. Interesse an rechnerisch-buchhalterischen Arbeiten. Muttersprache Deutsch; gute Kenntnisse der französischen Sprache.

Besoldung: 8610 bis 10 300 Franken.

Anmeldungstermin: 20. Juni 1963. (2.)

Offerten an: Eidgenössische Alkoholverwaltung, Bern.

602

Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II

Gewandtheit im Maschinenschreiben und Stenographie; Eignung für allgemeine Büroarbeiten; wenn möglich abgeschlossene kaufmännische Lehre oder entsprechende Handelsschulbildung. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache.

Besoldung: 8250 bis 9450, evtl. 8610 bis 10 300 Franken.

Anmeldungstermin: 12. Juni 1963. (1.)

Offerten an: Eidgenössisches Büro für Wohnungsbau, Bern 3, Effingerstrasse 55.

603

Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II

Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie; Eignung für allgemeine Büroarbeiten; wenn möglich abgeschlossene kaufmännische Lehre oder entsprechende Handelsschulbildung.

Besoldung: 8250 bis 9450, evtl. 8610 bis 10 300 Franken.

Anmeldungstermin: 16. Juni 1963. (1.)

Offerten an: Zollkreisdirektion Genf.

604

Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II

Gute Allgemeinbildung. Eignung zu allgemeinen Büroarbeiten. Maschinenschreiben. Muttersprache Deutsch oder Französisch. Eintritt so bald als möglich.

Besoldung: 8250 bis 9450, evtl. 8610 bis 10 300 Franken.

Anmeldungstermin: 18. Juni 1963. (2.)

Offerten an: Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum, Bern 3.

605

Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II

Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie; Eignung für allgemeine Büroarbeiten; wenn möglich abgeschlossene kaufmännische Lehre oder entsprechende Handelsschulbildung.

Besoldung: 8250 bis 9450, evtl. 8610 bis 10 300 Franken.

Anmeldungstermin: 16. Juni 1963. (1.)

Offerten an: Zollkreisdirektion Schaffhausen.

606

Gehilfin

Eignung für die Bedienung von Lochkartenmaschinen und leichtere Büroarbeiten. Bewerberinnen mit Sekundarschulbildung, Handelsschulbesuch oder Aufenthalt im fremden Sprachgebiet erhalten den Vorzug. Alter 17–20 Jahre.

Besoldung: Für mindestens 20jährige Gehilfin 7705 bis 8605, evtl. 8250 bis 9450 Franken.

Anmeldungstermin: 16. Juni 1963. (1.)

Offerten an: Eidgenössische Oberzolldirektion, Bern.

607

Aufnahme von Anwärtern für den Zugdienst (Kondukteurdienst)

Die Schweizerischen Bundesbahnen nehmen so bald als möglich in allen drei Kreisen eine Anzahl Anwärter für den Zugdienst an.

Erfordernisse:

- a. Schweizer Bürgerrecht, bürgerliche Ehrenfähigkeit, Alter bei Diensteintritt wenigstens 18 und höchstens 30 Jahre;
- b. kräftige Körperkonstitution, volle Gesundheit, genügendes Hör- und Sehvermögen, normaler Farbensinn;
- c. ausreichende Schulbildung und genügende Kenntnis zweier Amtssprachen. Von den Bewerbern französischer und italienischer Zunge wird Deutsch und von den Bewerbern deutscher Zunge Französisch oder, wo es nötig ist, Italienisch als zweite Amtssprache verlangt. Bewerber, die weitere Sprachen kennen, erhalten bei sonst gleicher Eignung den Vorzug.

Die Bewerber haben eine Kenntnis- und allenfalls eine Eignungsprüfung abzulegen und sich vor der Aufnahme in den Eisenbahndienst einer Untersuchung durch einen Vertrauensarzt der Bahnverwaltung zu unterziehen.

Anmerkung: Handschriftliche Anmeldungen, die eine kurze Lebensbeschreibung enthalten sollen, sind unter Beigabe einer Photographie, der Zeugnisse der letzten Schuljahre und der lückenlosen Ausweise über die bisherige Tätigkeit bis zum 30. Juni 1963 an einen der Betriebschefs der Schweizerischen Bundesbahnen in Lausanne, Luzern oder Zürich zu richten.

Weitere Auskünfte sind bei sämtlichen Bahnhof- und Stationsvorständen oder den vorgenannten Betriebschefs erhältlich. (2.)

608

Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen sowie Anzeigen

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1963
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	22
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	06.06.1963
Date	
Data	
Seite	1234-1248
Page	
Pagina	
Ref. No	10 042 120

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.